

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 4646

[C — 2006/11485]

31 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit betreffende het indienen van de klachten en verzoeken bedoeld bij artikel 44, § 1, 2° en 3° van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 januari 1998 betreffende het indienen van de klachten en verzoeken bedoeld bij artikel 23, § 1, c) en d), van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 december 1999;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 10 juni 2006 tot bescherming van de economische mededinging in werking treedt op 1 oktober 2006 en op dezelfde datum de wet op de bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, opheft; dat de wet van 10 juni 2006 tot oprichting van een Raad voor de Mededinging eveneens in werking treedt op dezelfde datum. Met het oog op een volledige toepassing van de bepaling van deze nieuwe wetten, past het dat de uitvoeringsbesluiten in werking treden ten laatste op dezelfde datum en dat hun publicatie voordien kan plaats vinden. Zo niet zou de nieuwe wetgeving onmogelijk kunnen worden toegepast en zou er een juridisch vacuüm ontstaan dat op een ernstige wijze het economische leven van de bedrijven, die van elke rechtszekerheid zouden uitgesloten worden, zou belemmeren en dat de geloofwaardigheid van de Belgische mededingingsautoriteit in gevaar zou brengen. Deze toestand zou van aard kunnen zijn dat de aansprakelijkheid van de Staat in het geding komt. De Staat zou zich dan bloot stellen aan een aansprakelijkheidsvordering voor de rechtbanken en aan een ingebrekestelling door de Commissie van de EG wegens nalaten.

Gelet op het advies 41.371/1 van de Raad van State, gegeven op 28 september 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006;

2° de auditeur : het lid van het Auditoraat bedoeld bij Hoofdstuk III, Afdeling 1, Onderafdeling 4 van de wet;

3° de griffie : de griffie bedoeld bij Hoofdstuk III, Afdeling 1, Onderafdeling 6 van de wet;

4° de Raad : de Raad voor de Mededinging bedoeld bij Hoofdstuk III, Afdeling 1, Onderafdeling 1 tot Onderafdeling 3, van de wet;

5° Verordening 1/2003 : de Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

**Art. 2.** § 1. De klachten en verzoeken bedoeld bij artikel 44, § 1, 2° en 3°, van de wet, en desgevallend de bijlagen ervan, worden in acht exemplaren ingediend, op de wijze zoals voorgeschreven door het formulier P/K in bijlage bij dit besluit, ter attentie van het Auditoraat, op het adres van de griffie zoals aangeduid op de website van de Raad voor de Mededinging : <http://economie.fgov.be>

§ 2. Ondertekenen vertegenwoordigers van natuurlijke of rechtspersonen de klachten en verzoeken, dan moeten deze vertegenwoordigers een schriftelijk mandaat voorleggen dat hun bevoegdheid tot vertegenwoordiging aantoon. Dit mandaat bevat in bijlage de verantwoording van de bevoegdheden van de lastgever zo deze een rechtspersoon is.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 4646

[C — 2006/11485]

31 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal relatif à l'introduction des plaintes et demandes visées à l'article 44, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006, notamment l'article 46;

Vu l'arrêté royal du 22 janvier 1998 relatif à l'introduction des plaintes et demandes visées à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, c) et d), de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1<sup>er</sup> juillet 1999, modifié par l'arrêté royal du 28 décembre 1999;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que la loi du 10 juin 2006 sur la protection de la concurrence économique entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2006 et abroge à la même date la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1<sup>er</sup> juillet 1999, que la loi du 10 juin 2006 instituant un Conseil de la concurrence entre également en vigueur à la même date. En vue d'une application pleine et entière des dispositions de ces nouvelles lois, il convient dès lors que les arrêtés d'exécution entrent en vigueur au plus tard à la même date et que leur publication puisse intervenir préalablement. A défaut la nouvelle législation se trouverait dans l'impossibilité de s'appliquer et il en résulterait un vide juridique qui entraverait sérieusement la vie économique des entreprises, privées de toute sécurité juridique, et qui mettrait en péril la crédibilité de l'Autorité belge de concurrence. Cette situation pourrait être de nature à engager la responsabilité de l'Etat qui s'exposerait à une action en carence devant les tribunaux de l'ordre judiciaire et à une mise en demeure de la Commission des CE pour manquement.

Vu l'avis 41.371/1 du Conseil d'Etat donné le 28 septembre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006;

2° l'auditeur : le membre de l'Auditorat visé au Chapitre III, Section 1<sup>re</sup>, Sous-section 4, de la loi;

3° le greffe : le greffe visé au Chapitre III, Section 1<sup>re</sup>, Sous-section 6, de la loi;

4° le Conseil : le Conseil de la concurrence visé au Chapitre III, Section 1<sup>re</sup>, Sous-section 1<sup>re</sup> à Sous-section 3, de la loi;

5° le Règlement 1/2003 : le Règlement (CE) n° 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002 relatif à la mise en œuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du Traité instituant la Communauté européenne.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Les plaintes et demandes visées à l'article 44, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, de la loi, et le cas échéant leurs annexes, sont à communiquer en huit exemplaires, de la manière prescrite par le formulaire P/K joint en annexe au présent arrêté, à l'attention de l'Auditorat, à l'adresse du greffe indiquée sur le site web du Conseil de la concurrence : <http://economie.fgov.be>

§ 2. Lorsque les plaintes et demandes sont signées par des représentants de personnes physiques ou morales, ces représentants doivent présenter un mandat écrit attestant leur pouvoir de représentation. Ce mandat comporte en annexe la justification des pouvoirs du mandant lorsque celui-ci est une personne morale.

De klachten en verzoeken bevatten bijgevoegd de verantwoording van de bevoegdheden van de ondertekenaars wanneer zij ingediend worden door rechtspersonen die via hun organen handelen.

Deze indiening gebeurt per aangetekend schrijven of per drager tegen ontvangstbewijs gedurende de openingsuren van de griffie. Tezelfdertijd wordt een elektronische versie van de klacht of het verzoek gestuurd ter attentie van het Auditoraat op het e-mailadres van de griffie zoals aangegeven op de website van de Raad.

§ 3. De natuurlijke of rechtspersonen of hun vertegenwoordigers die de klacht of het verzoek indienen geven een adres in België op waarheen alle briefwisseling hen zal worden toegestuurd, evenals een e-mailadres.

**Art. 3.** § 1. De klacht of het verzoek wordt opgesteld in een van de landstalen.

De bijlagen bij de klacht of het verzoek worden neergelegd in hun oorspronkelijke taal. Indien deze taal geen der landstalen of geen Engels is, kan de auditeur of de Raad van de natuurlijke of de rechtspersonen die de klacht of het verzoek indienen de vertaling eisen van het geheel of een gedeelte van de bijlagen.

§ 2. De klachten en verzoeken zijn omstandig en omschrijven op duidelijke wijze de betrokken mededingingspraktijken bedoeld in de wet en in de artikelen 81 en 82 van het Verdrag in toepassing van Verordening 1/2003.

Indien de klacht of het verzoek vertrouwelijke elementen bevat, wordt een niet-vertrouwelijke versie bijgevoegd.

De klachten en verzoeken worden ondersteund door de afdoende bewijskrachtige documenten die in het bezit zijn van de klager of de verzoeker.

**Art. 4.** De griffie levert onverwijld een ontvangstbewijs af van de klachten en verzoeken die overeenkomstig dit besluit werden ingediend. Het ontvangstbewijs vermeldt het registratienummer van de klacht of het verzoek.

Van zodra het dossier is toegewezen aan een auditeur, deelt de griffie onverwijld, per gewone brief, per fax of per e-mail, aan de natuurlijke of rechtspersonen of hun vertegenwoordigers die de klacht of het verzoek hebben ingediend, de coördinaten mee van de auditeur.

**Art. 5.** § 1. De bepalingen van de artikelen 2, § 2 tot 4 zijn eveneens van toepassing op de verzoeken om voorlopige maatregelen bedoeld bij artikel 62 van de wet.

§ 2. De verzoeken om voorlopige maatregelen geven duidelijk aan in welke mate het dringend is om een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor de onderneming waarvan de belangen aangetast worden door deze praktijken of die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang. De bewijzen die de voorzitter van de Raad toelaten om deze maatregelen te nemen worden in bijlage gevoegd.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 22 januari 1998 betreffende het indienen van de klachten en verzoeken bedoeld bij artikel 23, § 1, c) en d), van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 december 1999, wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2006.

**Art. 8.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 31 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

Les plaintes et demandes comportent en annexe la justification des pouvoirs des signataires lorsqu'elles sont introduites par des personnes morales agissant par leurs organes.

Cette communication s'effectue par envoi recommandé ou par porteur contre reçu pendant les heures d'ouverture du greffe. Une copie électronique de la plainte ou demande est envoyée simultanément à l'attention de l'Auditorat à l'adresse e-mail du greffe indiquée sur le site web du Conseil de la concurrence.

§ 3. Les personnes physiques ou morales ou leurs représentants qui introduisent la plainte ou la demande indiquent une adresse en Belgique où toute correspondance leur sera envoyée, ainsi qu'une adresse e-mail.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. La plainte ou la demande est rédigée dans une des langues nationales.

Les annexes à la plainte ou à la demande sont déposées dans leur langue originale. Si cette langue n'est pas une des langues nationales ou l'anglais, l'auditeur ou le Conseil pourra exiger des personnes physiques ou morales qui introduisent la plainte ou la demande, la traduction de tout ou partie des annexes.

§ 2. Les plaintes et demandes sont circonscrites et identifient clairement les pratiques de concurrence visées par la loi et par les articles 81 et 82 du Traité CE en application du Règlement 1/2003.

Si la plainte ou la demande contient des renseignements confidentiels, une version non-confidentielle est jointe.

Les plaintes et demandes sont étayées par les documents probants et pertinents en la possession du plaignant ou du demandeur.

**Art. 4.** Le greffe délivre sans délai un accusé de réception des plaintes et demandes introduites conformément au présent arrêté. L'accusé de réception mentionne le numéro d'enregistrement de la plainte ou de la demande.

Dès que le dossier est attribué à un auditeur, le greffe communique, par courrier ordinaire, par télécopie ou par e-mail, les coordonnées de l'auditeur, aux personnes physiques ou morales ou leurs représentants qui ont introduit la plainte ou la demande.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Les dispositions des articles 2, § 2 à 4 s'appliquent aux demandes de mesures provisoires visées à l'article 62 de la loi.

§ 2. Les demandes de mesures provisoires indiquent clairement dans quelle mesure il est urgent d'éviter une situation susceptible de provoquer un préjudice grave, imminent et irréparable aux entreprises dont les intérêts sont affectés par ces pratiques ou de nuire à l'intérêt économique général. Les preuves permettant au président du Conseil de prendre ces mesures sont jointes en annexe.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 22 janvier 1998 relatif à l'introduction des plaintes et demandes visées à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, c) et d), de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1<sup>er</sup> juillet 1999, modifié par l'arrêté royal du 28 décembre 1999, est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2006.

**Art. 8.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 31 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

## BIJLAGE

Formulier PK/VMP <sup>(1)</sup>

INDIENEN VAN EEN KLACHT OF VERZOEK in de zin van artikel 44, § 1, 2° en 3°, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006.

Dit formulier geeft aan welke inlichtingen moeten verstrekt worden naar aanleiding van het neerleggen van een klacht of een verzoek bij het Auditoraat, in de zin van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006, en van het koninklijk besluit van ..... betreffende het indienen van de klachten en verzoeken waarbij dit formulier is gevoegd. De tekst van deze wet alsook van de uitvoeringsbesluiten kunt u vinden op de bladzijde "mededinging" van de internetsite van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie : <http://www.economie.fgov.be> of op de site van de Raad voor de Mededinging. Op diezelfde sites zult u eveneens het adres vinden van de griffie van het Auditoraat.

I. Informatie over de klager of verzoeker en de onderneming(en) of ondernemingsvereniging waartegen de klacht of het verzoek is gericht

1. Gelieve volledige gegevens te verstrekken over de identiteit van de natuurlijke of rechtspersoon die de klacht of het verzoek indient. Indien de klager een onderneming is, gelieve de ondernemingsgroep te vermelden waartoe zij behoort en een beknopt overzicht te geven van de aard en de reikwijdte van haar zakelijke activiteiten. Gelieve een contactpersoon op te geven (met telefoonnummer, post- en e-mailadres) bij wie aanvullende inlichtingen kunnen worden verkregen.

2. Gelieve de onderneming(en) of ondernemingsvereniging te vermelden wier optreden het voorwerp uitmaakt van de klacht of het verzoek, en in voorkomend geval alle beschikbare informatie te verstrekken over de ondernemingsgroep waartoe deze ondernemingen behoren, en over de aard en de reikwijdte van de zakelijke activiteiten ervan. Gelieve de positie van de klager of de verzoeker te verduidelijken ten opzichte van de onderneming(en) of de ondernemingsvereniging waartegen de klacht of het verzoek is gericht (bv. klant, concurrent).

## II. Gegevens over de vermeende inbreuk en bewijzen

3. Gelieve uitvoerig de feiten uiteen te zetten waaruit volgens U een inbreuk op artikel 2 of 3 van de gecoördineerde wet tot bescherming van de economische mededinging of in voorkomend geval op artikel 81 of 82 van het EG-verdrag blijkt. Vermeld met name de aard van de producten (goederen of diensten) die worden beïnvloed door de vermeende inbreuken en geef zo nodig uitleg over de zakelijke betrekkingen ten aanzien van deze producten. Gelieve alle beschikbare gegevens te verstrekken over de overeenkomsten of gedragingen van de ondernemingen of de ondernemingsverenigingen waarop de klacht of het verzoek betrekking hebben. Vermeld in de mate van het mogelijke de respectievelijke marktposities van voornoemde ondernemingen.

4. Gelieve alle documenten in te dienen waarover U beschikt die op de in de klacht of het verzoek uiteengezette feiten betrekking hebben of hiermee rechtstreeks verband houden (bv. teksten van overeenkomsten, notulen van onderhandelingen of vergaderingen, transactievoorwaarden, bedrijfsdocumenten, circulaire, briefwisseling, samenvattingen van telefoongesprekken, enz.). Vermeld naam en adres van de personen die de in de klacht of het verzoek uiteengezette feiten kunnen staven, en met name de personen die schade ondervinden van de vermeende inbreuk. Gelieve statistische of andere gegevens waarover U beschikt mee te delen die verband houden met de uiteengezette feiten, in het bijzonder deze die betrekking hebben op marktontwikkelingen (bv. inlichtingen omtrent prijzen en prijsontwikkelingen, toegangsbelemmeringen tot de markt voor nieuwe leveranciers, enz.).

5. Gelieve Uw standpunt uiteen te zetten over de geografische reikwijdte van de vermeende inbreuk en uit te leggen, indien dit niet duidelijk is, in welke mate de handel in België of tussen de lidstaten van de Europese Gemeenschap ongunstig kan worden beïnvloed door het aangeklaagde gedrag.

III. Beoogde resultaat van de tussenkomst van de Belgische mededingingsautoriteit en rechtmatig belang

6. Leg uit welk resultaat U beoogt, in termen van vaststelling of maatregel, van de procedure die door de Belgische mededingingsautoriteit wordt opgestart.

## ANNEXE

Formulaire PK/VMP <sup>(1)</sup>

INTRODUCTION DE PLAINTE OU DEMANDE en vertu de l'article 44, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006.

Le présent formulaire indique les informations qui doivent être fournies lors du dépôt d'une plainte ou d'une demande auprès de l'Auditorat, dans le sens de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006 et dans l'arrêté royal du ..... relatif à l'introduction d'une plainte ou d'une demande auquel le présent formulaire est annexé. Le texte de cette loi ainsi que celui de ses arrêtés d'exécution figurent sur la page "concurrence" du site du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie : <http://www.economie.fgov.be> ou sur le site du Conseil de la concurrence. Vous trouverez également sur ces mêmes sites internet l'adresse du greffe de l'Auditorat.

I. Informations concernant le plaignant ou demandeur et l'entreprise, les entreprises ou l'association d'entreprises donnant lieu à la plainte ou demande

1. Veuillez fournir des informations complètes sur l'identité de la personne physique ou morale qui dépose la plainte ou demande. Si le plaignant ou le demandeur est une entreprise, veuillez identifier le groupe de sociétés auquel elle appartient et fournir un bref aperçu de la nature et de la portée de ses activités économiques. Indiquez les coordonnées (numéro de téléphone, adresse postale et adresse électronique) d'une personne de contact auprès de qui des explications supplémentaires peuvent être obtenues.

2. Veuillez identifier l'entreprise, les entreprises ou l'association d'entreprises dont le comportement fait l'objet de la plainte ou demande, en fournissant, le cas échéant, toutes les informations disponibles sur le groupe de sociétés auquel appartiennent lesdites entreprises, ainsi que sur la nature et la portée de leurs activités économiques. Situez le plaignant ou le demandeur par rapport à l'entreprise, aux entreprises ou à l'association d'entreprises visées par la plainte ou demande (par exemple client, concurrent).

## II. Renseignements concernant l'infraction présumée et preuves

3. Veuillez exposer en détail les faits desquels on peut inférer, selon vous, qu'il y a infraction à l'article 2 ou 3 de la loi sur la protection de la concurrence économique et, le cas échéant, de l'article 81 ou 82 du traité CE. Veuillez notamment indiquer la nature des produits (biens ou services) affectés par les infractions présumées et expliquer, le cas échéant, les relations commerciales dont ces produits font l'objet. Veuillez fournir toutes les informations disponibles sur les accords ou les pratiques des entreprises ou des associations d'entreprises visées par la plainte ou demande. Veuillez indiquer, dans la mesure du possible, les positions respectives desdites entreprises sur le marché.

4. Veuillez soumettre tous les documents en votre possession qui se rapportent ou sont directement liés aux faits exposés dans la plainte ou demande (par exemple, texte d'accords, comptes rendus de négociations ou de réunions, conditions de transaction, documents commerciaux, circulaires, correspondance, résumés de conversations téléphoniques, etc...). Veuillez indiquer le nom et l'adresse des personnes capables de témoigner des faits exposés dans la plainte ou demande, et notamment des personnes lésées par l'infraction présumée. Veuillez communiquer les statistiques ou les autres données en votre possession qui se rapportent aux faits exposés, en particulier celles qui mettent en évidence des évolutions sur le marché (par exemple, des informations concernant les prix et les tendances des prix, les barrières à l'entrée de nouveaux fournisseurs sur le marché, etc...).

5. Veuillez exposer votre point de vue sur la portée géographique de l'infraction présumée et expliquer, si ce n'est pas évident, dans quelle mesure le commerce en Belgique ou entre Etats membres de la Communauté européenne peut être affecté par le comportement dénoncé.

III. Résultat escompté de l'intervention de l'Autorité belge de concurrence et intérêt légitime

6. Veuillez expliquer le résultat que vous escomptez, en termes de conclusions ou de mesures, de la procédure engagée par l'Autorité belge de concurrence.

7. Verklaar de motieven op grond waarvan U aanspraak maakt op een rechtmatig belang als klager overeenkomstig artikel 44, § 1, 2°, van de wet. Verklaar met name op welke wijze U nadeel ondervindt door het aangeklaagde gedrag en leg uit hoe de tussenkomst van de Belgische mededingingsautoriteit volgens U de vermeende bezwaren kan ongedaan maken.

IV. Procédures voor de mededingingsautoriteiten of de nationale of communautaire rechter

8. Gelieve duidelijk te maken indien U stappen ondernomen hebt bij een andere mededingingsautoriteit en/of indien U een proces hebt aangespannen voor een nationale of communautaire rechter voor dezelfde of gelijkaardige redenen. Indien dit het geval is, gelieve dan volledige informatie te verstrekken omtrent de betrokken administratieve of gerechtelijke autoriteit en de betichtingen die U hen hebt voorgelegd, evenals de tussengekomen beslissing.

Verklaring dat de in dit formulier en de in bijlage vervatte inlichtingen volledig te goeder trouw zijn verstrekt.

Datum en handtekening

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 31 oktober 2006 betreffende het indienen van de klachten en verzoeken bedoeld in artikel 44, § 1, 2° en 3° van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

Nota

(1) Gelieve het onnodige te schrappen : PK = klacht; VMP = voorlopige maatregelen.

7. Veuillez exposer les motifs en vertu desquels vous faites valoir un intérêt légitime en tant que plaignant conformément à l'article 44, § 1<sup>er</sup>, 2° de la loi. Veuillez indiquer, en particulier, en quoi vous êtes lésé par le comportement dénoncé et expliquer comment, selon vous, l'intervention de l'Autorité belge de concurrence serait de nature à redresser les griefs allégués.

IV. Procédures devant les autorités de concurrence, de régulation ou les juridictions nationales ou communautaires

8. Veuillez spécifier si vous avez effectué une démarche auprès d'une autre autorité de concurrence et/ou si un procès a été intenté devant une juridiction nationale ou communautaire pour les mêmes motifs ou des motifs apparentés. Si tel est le cas, veuillez fournir des informations complètes concernant l'autorité de concurrence, de régulation ou judiciaire en question et les allégations que vous leur avez soumises ainsi que, s'il échet, la décision intervenue.

Déclaration selon laquelle les renseignements contenus dans le présent formulaire et dans ses annexes sont fournis de toute bonne foi.

Date et signature

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 31 octobre 2006 relatif à l'introduction des plaintes et demandes visées à l'article 44, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

Note

(1) Prière de barrer la mention inutile : PK = plainte; VMP = mesure provisoire.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2006 — 4647

[C - 2006/11486]

**31 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit betreffende de afgifte van kopieën van het dossier zoals bedoeld in de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006, inzonderheid op de artikelen 48, § 8, en 57, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1993 betreffende de afgifte van kopieën van het dossier zoals bedoeld in de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 december 1998;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 10 juni 2006 tot bescherming van de economische mededinging in werking treedt op 1 oktober 2006 en op dezelfde datum de wet op de bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, opheft; dat de wet van 10 juni 2006 tot oprichting van een Raad voor de Mededinging eveneens in werking treedt op dezelfde datum. Met het oog op een volledige toepassing van de bepaling van deze nieuwe wetten, past het dat de uitvoeringsbesluiten in werking treden ten laatste op dezelfde datum en dat hun publicatie voordien kan plaats vinden. Zo niet zou de nieuwe wetgeving onmogelijk kunnen worden toegepast en zou er een juridisch vacuüm ontstaan dat op een ernstige wijze het economische leven van de bedrijven, die van elke rechtszekerheid zouden uitgesloten worden, zou belemmeren en dat de geloofwaardigheid van de Belgische mededingingsautoriteit in gevaar zou brengen. Deze toestand zou van aard kunnen zijn dat de aansprakelijkheid van de Staat in het geding komt. De Staat zou zich dan bloot stellen aan een aansprakelijkheidsvordering voor de rechtbanken en aan een ingebrekestelling door de Commissie van de EG wegens nalaten.

Gelet op het advies 41.372/1 van de Raad van State gegeven op 28 september 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2006 — 4647

[C - 2006/11486]

**31 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal relatif à la délivrance de copies du dossier prévue par la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006, notamment les articles 48 § 8, et 57, § 5;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1993 relatif à la délivrance de copies du dossier prévue dans la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, modifié par l'arrêté royal du 26 décembre 1998;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que la loi du 10 juin 2006 sur la protection de la concurrence économique entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2006 et abroge à la même date la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1<sup>er</sup> juillet 1999, que la loi du 10 juin 2006 instituant un Conseil de la concurrence entre également en vigueur à la même date. En vue d'une application pleine et entière des dispositions de ces nouvelles lois, il convient dès lors que les arrêtés d'exécution entrent en vigueur au plus tard à la même date et que leur publication puisse intervenir préalablement. A défaut la nouvelle législation se trouverait dans l'impossibilité de s'appliquer et il en résulterait un vide juridique qui entraverait sérieusement la vie économique des entreprises, privées de toute sécurité juridique, et qui mettrait en péril la crédibilité de l'Autorité belge de concurrence. Cette situation pourrait être de nature à engager la responsabilité de l'Etat qui s'exposerait à une action en carence devant les tribunaux de l'ordre judiciaire et à une mise en demeure de la Commission des CE pour manquement.

Vu l'avis 41.372/1 du Conseil d'Etat donné le 28 septembre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;